



СОГЛАШЕНИЕ.-

Уполномоченный Полномочного Представительства СССР в Монголии Консул СССР в Улан-Баторе Павел Адрианович МАРЧУКОВ и Уполномоченный Воевоязного Общества Добровольного Воздушного флота Василий Дмитриевич ШАБАШЕВ с одной стороны и Уполномоченный Министерства Иностранных Дел Монгольской Народной Республики АМОГОЛОН и Уполномоченный Министерства Народного Хозяйства Монгольской Народной Республики БАТУВАЧИР с другой, заключили настоящее соглашение в нижеследующем:

1.- Министерство Народного Хозяйства Монгольской Народной Республики предоставляет право Воевоязному Обществу Добровольного Воздушного флота перевозить на своих самолетах пассажиров, имеющих соответствующие документы и надлежащие визы, грузы и почтовые отправления от города Улан-Батор-Хото до границы СССР через пограничный пункт Алтан-Булак.

2.- Количество полетов по этой линии настоящим соглашением не ограничивается, а будет совершаться по мере надобности и по усмотрению Воевоязного Общества Добровольного Воздушного флота, но не более двух самолетов, действующих на территории Монгольской Народной Республики.

3.- Для посадок почтово-пассажирских самолетов в пределах Монгольской Народной Республики Министерством Народного Хозяйства отводится Воевоязному Обществу Добровольного Воздушного флота необходимые участки земли с правом нанесения на них опознавательных знаков, на срок действия настоящего соглашения. Самолетам Воевоязного Общества Добровольного Воздушного флота предоставляется право на тот же срок пользоваться аэродромом в Алтан-Булаке и аэродромом Монголь



окой Народной Армии в Улан-Батор-Хото.

4.- В случае увечья людей или скота при посадке воздушных судов вне аэродрома, все ответственность за причиненные убытки принимает на себя Воевоанное Общество Добровольного Воздушного флота.

5.- За все это Воевоанное Общество Добровольного Воздушного флота обязывается уплачивать Министерству Народного Хозяйства МНР пять процентов с провозной платы пассажиров и груза на расчет, следуемого за провоз только по территории Монгольской Народной Республики, при чем в понятие груза не входит перевозимая на самолетах почта.

ПРИМЕЧАНИЕ: 1. Расчет, согласно § 5, производится Воевоаным Обществом ДВФ ежемесячно не позднее 20 числа следующего за отчетным месяца в Улан-Батор-Хото.

2. С перевозимых запасных частей самолета и технического и служебного персонала, обслуживающего воздушную линию, указанный 5% обор не взимается.

3. Добролет не может отказываться от уплаты соответствующего обора с пассажиров, как частных, так и должностных лиц, под предлогом, что таковые им перевезены бесплатно.

6.- Для таможенного досмотра пассажиров и груза, проверки и выдачи документов, взимания с пассажиров имеющих быть оборов и пошлин, устанавливается следующий порядок: при следовании самолета из Верхнеудинска в Улан-Батор-Хото и Алтан-Булак пограничный досмотр обязательно производится в Алтан-Булаке. При отправлении самолетов из Улан-Батор-Хото в Верхнеудинск пограничный досмотр производится только в Улан-Батор-Хото, кроме пассажиров и грузов, отправляющихся из Алтан-Булака в Верхнеудинск, которые просматриваются в Алтан-Булаке до прихода самолета.

ПРИМЕЧАНИЕ: В исключительных случаях, за невозможность снижения самолета в Алтан-Булаке, ему предоставляется право следовать безостановочно до Верхнеудинска, если таможенный досмотр произведен в Улан-Батор-Хото.



7.- Всесоюзное Общество Добровольного Воздушного Флота заблаговременно оставит в известность соответствующее учреждение о времени прибытия или отбытия самолетов. При чем учреждение досмотр должно производить своевременно, дабы избежать задержки отправления самолета в назначенное воздушной линией время.

ПРИМЕЧАНИЕ: Средства передвижения для поездки на аэродром агентам соответствующего учреждения предоставляются каждый раз Всесоюзным Обществом ДВФ, а при отсутствии таковых оплачивается действительная стоимость проезда последних.

8.- Срок действия настоящего соглашения устанавливается на три года, по окончании которого оно может быть подвергнуто изменению или автоматическому продлению.

9.- Настоящее соглашение составлено и подписано в двух экземплярах на монгольском и русском языках и оба текста имеют одинаковую силу, а заверенная копия с него выдается Всесоюзному Обществу Добровольного Воздушного флота.

Тысяча девятьсот двадцать восьмого года, Октября "12" дня по европейскому стилю и "12" числа десятой луны восемнадцатого года Монгольского Государства.

гор. Улан-Батор-Хото


КОНСУЛ СССР В УЛАН-БАТОРЕ
/П.МАРЧУКОВ/




УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ОБЩЕСТВА
ДОБРОВОЛЬНОГО ВОЗДУШНОГО
ФЛОТА
/В.ШАБАШЕВ/


УПОЛНОМОЧЕННЫЙ МИНИСТЕРСТВА
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
/АМСГОЛОН/


УПОЛНОМОЧЕННЫЙ МИНИСТЕРСТВА
НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА
/БАТУБАЧИР/